

## VOCI DI CAPITOLATO SPECIFICATIONS

Fornitura di pavimento in gres porcellanato **Mirage**.

Supply of **Mirage** porcelain stoneware flooring.

## CARATTERISTICHE MERCEOLOGICHE E DI PROCESSO PRODUCTS SECTOR AND PROCESS FEATURES

Lastre in Gres Fine Porcellanato Mirage a sezione piena e greificata in tutto lo spessore, composta da impasto finissimo di argille pregiate con aggiunta di feldspati, quarzi e caolini, ottenute mediante pressatura (450 kg/cm<sup>2</sup> ed oltre) di impasto atomizzato e successivamente sinterizzate ad un temperatura di circa 1250°C.

La completa greificazione delle lastre permette di avere assorbimenti medi dello 0,04%, ben al di sotto di quanto prescritto dalla norma europea ISO 10545-3.

Il prodotto finito risulta quindi **compatto, antigelivo, resistente all'urto, agli attacchi chimici e fisici, alla flessione e agli sbalzi termici**.

*Slabs of Mirage Fine Porcelain stoneware, solid and vitrified throughout the mass, consisting of a very fine body made of prized clays with the addition of feldspars, quartzes and kaolins, obtained by pressing (450kg/cm<sup>2</sup> and more) of the atomized body and then sintered at a temperature of about 1250°C.*

*Complete vitrification of the slabs makes it possible to have average absorption rates of 0.04%, well below the limits prescribed by ISO 10545-3 European standard.*

*The finished product is therefore **compact, frost-proof, impact resistant, resistant to chemical and physical attacks, bending thermal shocks**.*

## CONFORMITÀ ALLE NORME EN 14411-G COMPLIANCE WITH EN 14411-G STANDARDS

La collezione **Jewels** risponde a **tutti gli standard EN 14411-G**.

The **Jewels** collection complies with **all EN 14411-G standards**.

## CERTIFICAZIONI ECOLOGICHE GREEN CERTIFICATIONS

Alla pari con gli sforzi per mantenere i più alti livelli qualitativi ci siamo sempre impegnati affinché i nostri prodotti e gli stabilimenti abbiano il **minor impatto ambientale possibile**.

Dal controllo delle emissioni e del consumo energetico fino al recupero degli scarti industriali, il nostro modo di lavorare è sempre stato fondato su **principi etici profondi e concreti** per la salvaguardia del nostro habitat, per una qualità della vita migliore per noi ma soprattutto per le generazioni a venire.

Ne sono a testimonianza le numerose certificazioni ottenute da Mirage®, tra le quali l'orientamento **LEED compliant** di tutte le collezioni a catalogo e il rispetto della direttiva **IPPC**, che attesta la conformità a rigidi requisiti e l'utilizzo delle migliori tecniche disponibili per i processi industriali.

*As well as constantly improving the quality of our products, we have always actively involved in reducing the **environmental impact** of our products and factories to the **absolute minimum**.*

*From the control of toxic emissions and energy consumption to the recycling of industrial waste, our work has always been based on **concrete ethical principles** in order to protect the world in which we live, to improve the quality of our lives and those of future generations.*

*This effort can be seen in the numerous certifications obtained by Mirage®, such as the **LEED classifications** for all ceramic collections and the compliance with the **IPPC** regulation, a testament to the respect of strict requirements and the use of the best technology available for industrial processes.*

## DESCRIZIONE COMMERCIALE DI PRODOTTO COMMERCIAL DESCRIPTION OF THE PRODUCT

AZIENDA COMPANY	Mirage granito ceramico SpA		
COLLEZIONE COLLECTION	Jewels		
FORMATI SIZES	15x60x1,0 NAT SQ 30x60x1,0 NAT SQ 60x60x1,0 NAT SQ 60x119,7x1,0 NAT SQ 15x60x1,0 LUC SQ 30x60x1,0 LUC SQ	60x60x1,0 LUC SQ 60x119,7x1,0 LUC SQ 30x60x1,0 ST SQ 120x120x0,9 LUC SQ 120x240x0,9 LUC SQ	120x240x1,8 NAT SQ 120x240x1,8 NAT NO SQ 160x160x0,6 LUC SQ 160x320x0,6 LUC SQ 162x324x1,2 SLK NO SQ
SUPERFICI SURFACES	Naturale Natural Lucida Glossy Strutturato Structured Silk		

## STANDARD EN 14411 - G

	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERISTICAS TECNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORMA STANDARD NORM NORME NORMA ЗНАЧЕНИЯ	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS EN 14411 - G ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ EN 14411-G	*VALORE MEDIO MIRAGE MIRAGE AVERAGE VALUE MIRAGE MITTELWERT VALEURS MOYEN MIRAGE VALOR MEDIO MIRAGE СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ MIRAGE		
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN - DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES - CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			NAT (UGL)	ST (UGL)	LUC (GL)
	<b>LATI</b> SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,3% MAX (± 1,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING		
	<b>SPESORE</b> THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА	EN ISO 10545-2	± 5,0% MAX (± 0,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING		
	<b>RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI</b> STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTITUD DE LOS CANTOS КОСОУГОЛЬНОСТЬ	EN ISO 10545-2	± 0,3% MAX (± 0,8 mm MAX)	CONFORME COMPLYING		
	<b>ORTOGONALITÀ</b> RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,3% MAX (± 1,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING		
	<b>PLANARITÀ</b> SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	EN ISO 10545-2	± 0,4% MAX (± 1,8 mm MAX)	CONFORME COMPLYING		
	<b>ASSORBIMENTO D'ACQUA</b> WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	0,04%	0,04%	0,04%
	<b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE</b> FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N (< 7,5 mm) S ≥ 1.300 N (> 7,5 mm) R ≥ 35 N/mm².	S ≥ 2.900 N R ≥ 52 N/mm² (formato/size 60x60)	S ≥ 2.900 N R ≥ 52 N/mm² (formato/size 60x60)	S ≥ 2.900 N R ≥ 52 N/mm² (formato/size 60x60)
	<b>RESISTENZA ALL'URTO</b> IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	0,89	0,89	0,89
	<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE</b> ABRASION RESISTANCE - ABRIEBFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN СТОЙКОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm³	139 mm³	139 mm³	139 mm³
	<b>COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE</b> COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFFICIENTE DE DILATACIÓN TÈRMICA LINEAL - КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ	EN ISO 10545-8	-	α=6,2x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	α=6,2x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	α=6,2x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>
	<b>RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI</b> RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATUR-SCHWANKUNGEN - RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS - СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE		
	<b>RESISTENZA AL GELO</b> FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE		
	<b>RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO</b> RESISTANCE TO CHEMICALS - CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A L'ATTAQUE CHIMIQUE - RESISTENCIA QUÍMICA ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-13	UB MIN.	UA ULA UHA	UA ULA UHA	GA GLA
	<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE</b> SURFACE ABRASION RESISTANCE - ABRIEBFESTIGKEIT DER OBERFLÄCHE - RÉSISTANCE À L'ABRASION SUPERFICIELLE - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN SUPERFICIAL - ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-7	-	-	-	PEI 5 (JW01-02-03-04-09-10-12-13-14-15-18) PEI 4 (JW07-08-16) PEI 3 (JW05-06-11-17)
	<b>DUREZZA MOHS</b> MOHS HARDNESS - HÄRTE MOHS DURETÉ MOHS - DUREZA DE MOHS ТВЕРДОСТЬ ПО МОССУ	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	6	6	5
	<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	5	5	5
	<b>SCIVOLOSITÀ</b> SKID RESISTANCE - RUTSCHWERT GLISSANCE - ADHERENCIA СКОЛЬЗКОСТЬ			NAT	ST	LUC
		DM. 236/89 BCRA	> 0,40	> 0,40	-	-
		ASTM C1028	Dry SCOF > 0,60	-	-	-
		ASTM C1028	Wet SCOF > 0,60	-	-	-
		ANSI A137.1	Wet DCOF > 0,42	-	-	-
		AS 4586:2013	-	-	-	-
		DIN 51130	-	R9 (NO JW01-02-03-09-12)	R10	-
		DIN 51097	-	-	A+B	-
		ENV 12633	≥ CL1	-	-	-
		UNI EN 13036 - 4:2011	≥ 36	-	-	-

Per i certificati specifici, contattare Mirage SpA - For specific certificates, please contact Mirage SPA - Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Mirage SpA - Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Mirage SPA - Para los certificados específicos, contactar Mirage SPA - Для сертификатов обращайтесь в компанию Mirage SpA